



Distr.: General
11 April 2008
Chinese
Original: English

2008年4月11日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及安全理事会第 1575 (2004)、第 1639 (2005) 和第 1722 (2006) 号决议，并向你转送 2008 年 4 月 8 日欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表给我的信（见附件），他随信转交了关于欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（欧盟部队）活动的报告。报告所述时期为 2007 年 12 月 1 日至 2008 年 2 月 29 日。

请提请安全理事会成员注意本信及其附件为荷。

潘基文（签名）



附件

2008年4月8日欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表给联合国秘书长的信

谨根据安全理事会第1575(2004)号、第1639(2005)号、第1722(2006)号和第1785(2007)号决议的规定，向你转送关于欧洲联盟驻波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)活动的第十三次三月报告。报告所述时期为2007年12月1日至2008年2月29日。请将报告转交安全理事会主席为荷。

哈维尔·索拉纳(签名)

附文

欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表关于欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)活动的报告

一. 引言

1. 本报告所述时期为 2007 年 12 月 1 日至 2008 年 2 月 29 日。
2. 安全理事会第 1575(2004)、第 1639(2005)、第 1722(2006)和第 1785(2007)号决议要求会员国通过欧洲联盟(欧盟)或与其合作,通过适当途径至少每三个月向安理会报告欧洲联盟军事特派团(欧盟部队)的活动。本文件为第十三次报告。

二. 政治背景

3. 在报告所述期间,警察改革取得了进展。欧洲联盟委员会评估,《莫斯塔尔宣言》和《警察改组行动计划》(两者均于 12 月 3 日获得波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议通过)共同构成了在满足欧盟条件方面取得的进展,因此,欧盟扩展事务专员奥利·雷恩于 12 月 4 日与波斯尼亚和黑塞哥维那草签了《稳定与结盟协定》。
4. 1 月 26 日,独立社会民主人士联盟(波斯尼亚塞族政党)中央委员会在正式结论中要求建立一个不对称联邦,并且主张塞族共和国拥有自决权。在科索沃于 2 月 17 日宣布独立后,塞族共和国国民议会通过一项决议,谴责宣布独立的行动,呼吁各国不承认科索沃,并且同时声称,如果“相当多的国家”承认科索沃,那么,塞族共和国将认为,国际法和国际实践发生了变化,因此,它将认为它有权“在国家范围内通过全民投票决定其法律地位”。
5. 在另一项发展中,民主行动党(波什尼亚克族政党)彻底改变了其关于警察改革的立场。在部长会议工作组中,民主行动党采取了反对立场,2 月初,民主行动党主席蒂希奇宣布,其政党不愿意支持该立法草案。
6. 政治局势恶化增加了塞族和波族政治行为者在关于国家今后的宪政组成和国家今后的角色和权力范围问题上的立场对立;降低了各族裔政党之间的合作。
7. 2 月 27 日,和平执行委员会指导委员会决定,从高级代表办公室向强化欧盟特别代表的过渡应该继续,但是,高级代表办公室工作计划所载最关键问题应视为波斯尼亚当局在过渡之前必须实现的目标。除五项目标外,还制定了两个条件:签署《稳定与结盟协定》和能够积极评价波斯尼亚和黑塞哥维那局势。指导委员会对要求分离的正式呼吁和质疑实体的存在的言论表示关切。

三. 安全局势和特派团的活动

8. 在科索沃宣布独立后，塞族共和国出现过一些抗议和游行活动，但在报告所述期间，波斯尼亚和黑塞哥维那总的局势是平静和稳定的。当地警察有能力处理游行活动，没有要求欧盟部队协助，但欧盟部队随时准备在必要时提供协助。欧盟部队在继续监测局势。

9. 欧盟部队现有兵力约为 2 500 人，集中在萨拉热窝，在波斯尼亚和黑塞哥维那全境部署了联络组和观察组。欧盟部队继续根据其授权开展行动：发挥威慑作用；确保继续履行《和平总框架协定》附件 1a 和 2 规定的责任；促进建立安全环境。欧盟部队继续与欧盟警察特派团密切合作，支持波斯尼亚和黑塞哥维那执法机构打击有组织犯罪。

10. 在联合军事事务方面，欧盟部队于 2008 年 1 月 25 日向波斯尼亚和黑塞哥维那当局移交了武器弹药的军事调动管制责任。欧盟部队继续负责视察武器弹药储存地。已向部长会议提交《平民流动管制法》草案。该法是向波斯尼亚和黑塞哥维那当局完全移交联合军事事务责任的法律前提条件之一。

11. 在报告所述期间，欧盟部队同波斯尼亚和黑塞哥维那武装部队一道开展了联合训练活动，目的是增强当地维持安全和保障安全环境的能力。

12. 12 月 4 日，伊格纳西奥·马丁·维拉莱因少将接替汉斯-约亨·维特豪尔海军少将担任部队指挥官。

四. 展望

13. 虽然波斯尼亚和黑塞哥维那国家机构仍然脆弱，政治紧张局势将继续存在，但预计安全局势将保持稳定。